



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 1269:1999/A1:2008
01-marec-2008

Tekstilne talne obloge - Ocenitev impregnacij iglanih talnih oblog s preskusom zamazanja

Textile floorcoverings - Assessment of impregnations in needled floorcoverings by means of a soiling test

Textile Bodenbeläge - Beurteilung von Ausrüstungsmitteln in Nadelvliesbelägen durch die Anschmutzneigung

Revêtements de sol textiles - Evaluation des impregnations des revêtements de sol aiguilletés au moyen d'un essai d'encrassement

iTeh STANDARD PREVIEW

(standard in preparation)

[SIST EN 1269:1999/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42356923-c195-48d6-8a51-00073aaf0a2/sist-en-1269-1999-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42356923-c195-48d6-8a51-00073aaf0a2/sist-en-1269-1999-a1-2008>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1269:1997/A1:2007

ICS:

59.080.60

SIST EN 1269:1999/A1:2008

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1269:1999/A1:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42356923-c195-48d6-8a51-b867e5af6fa2/sist-en-1269-1999-a1-2008>

ICS 59.080.60

English Version

Textile floorcoverings - Assessment of impregnations in needed floorcoverings by means of a soiling test

Revêtements de sol textiles - Evaluation des imprégnations des revêtements de sol aiguilletés au moyen d'un essai d'encrassement

Textile Bodenbeläge - Beurteilung von Ausrüstungsmitteln in Nadelvliesbelägen durch die Anschmutzneigung

This amendment A1 modifies the European Standard EN 1269:1997; it was approved by CEN on 10 November 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 1269:1999/A1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42356923-c195-48d6-8a51-b867e5af6fa2/sist-en-1269-1999-a1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42356923-c195-48d6-8a51-b867e5af6fa2/sist-en-1269-1999-a1-2008>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This document (EN 1269:1997/A1:2007) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 134 "Resilient, textile and laminate floor coverings", the secretariat of which is held by BSI.

This Amendment to the European Standard EN 1269:1997 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 1269:1999/A1:2008
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/42356923-c195-48d6-8a51-b867e5af6fa2/sist-en-1269-1999-a1-2008>

Delete

"4.3.1 *Standard soil*, having the following composition (% by mass)¹:

Quartz silica:	88,30 %;
Kaolin:	9,35 %;
Yellow ferrous oxide:	0,20 %;
Black ferrous oxide:	0,60 %;
Paraffin oil:	1,55 %;
Colorimetric characteristics:	
L:	46,5 ± 1,5;
a:	4,2 ± 0,3;
b:	11,5 ± 0,5."

And replace with

"4.3.1 *Standard soil*, having the following composition (% by mass)¹

Quartz silica :	88,5 %
Kaolin :	9,4 %
Orange ferrous oxide 960 :	0,2 %
Black ferrous oxide 318 :	0,4 %
Paraffin oil :	1,5 %
Colorimetric characteristics	
L :	44,5 ± 3,0
a :	4,2 ± 0,5
b :	13,0 ± 2,0"

¹ The standard soil is available from CTTN Avenue Guy de Collongue (BP 41) F-69131 Ecully Cedex - France Fax: 04 78 43 34 12.